

JA 三脚グリップ

EN Tripod Grip

FR Grip avec trépied

DE Griffstativ

TG-BT1

FF220003

JA 使用説明書

このたびは弊社製品をお買い上げいただき、ありがとうございます。本製品は、Bluetooth 対応の三脚グリップ（以降、本製品と記載）です。

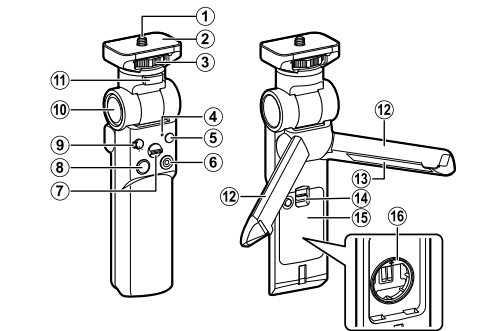
本製品が対応するカメラについては、以下の弊社ウェブサイトをご参照ください。

<https://fujifilm-x.com/ja-jp/support/compatibility/accessories/>

ソフトウェアのライセンスに関する情報は以下の弊社ウェブサイトをご参照ください。

<https://fujifilm-x.com/ja-jp/support/manual/accessories/>

各部名称

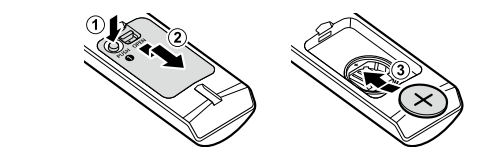


- 1 装着ねじ
- 2 カメラ台座
- 3 着脱ダイヤル
- 4 インジケータランプ
- 5 (Bluetooth) ボタン
- 6 動画撮影ボタン
- 7 T（望遠ズーム）W（広角ズーム）ボタン
- 8 シャッターボタン
- 9 操作ロックスイッチ
- 10 アングル調整ロック解除ボタン
- 11 回転ロック解除ボタン
- 12 三脚足
- 13 銘板プレート
- 14 電池カバーロック
- 15 電池カバー
- 16 電池挿入部

- 操作ロックスイッチを **LOCK** に合わせると、誤動作を防止することができます。
- 銘板プレートには CMMT ID、シリアル番号などが印刷されていますので取り外さないでください。

使い方

- 電池を入れる**
 - 電池カバーロックの横にある丸いボタンを押しながら (①)、電池カバーロックを押し下げて (②)、電池カバーを取り外してください。
 - 図のように電池の ⊕ 側を上にして電池を入れてください (③)。
 - 電池挿入部の ⊕ マークは、電池の向きを示しています。
- 電池カバーを取り付けてください。



■ 本製品をカメラとペアリングする

富士フィルム製デジタルカメラの手順の一例です。詳しい手順については、本製品に対応しているカメラの使用説明書をご覧ください。

ペアリングをする前に

カメラやカメラのファームウェアが本製品に対応しているかを確認してください。

- 本製品の操作ロックスイッチがロック解除されていることを確認します。
- カメラの **(Bluetooth)** ボタンを長押しします。Bluetooth 設定画面が表示されます。
- Bluetooth > Bluetooth ON/OFF** で **ON** を選びます。
- Bluetooth > ペアリング** を選びます。カメラ側のペアリングが開始されます。
- 本製品の **(Bluetooth)** ボタンを長押しします。本製品側のペアリングが開始されます。
- ペアリングが成功するとカメラの画面に **ペアリング完了** と表示されます。

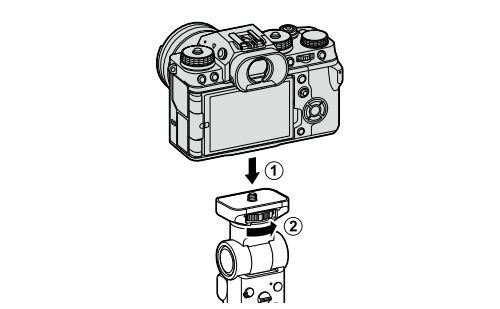
- Bluetooth® の接続状態によって、カメラの画面に次のアイコンが表示されます。

アイコンなし	Bluetooth® 非接続
	接続中
	接続中 (ロック)
	接続中 (電池残量少)
	接続中 (ロック & 電池残量少)

- ペアリングに失敗すると、本製品のインジケータランプが赤く点滅します。その場合は手順を最初からやり直してください。
- 以下の場合には再度ペアリングをしてください。
 - 本製品で別のカメラを操作するとき (本製品と別のカメラを接続後、元のカメラと再度接続するときは、もう一度ペアリングをする必要があります)
 - カメラの初期設定をリセットしたり、ペアリングを削除したりしたとき
- 本製品はカメラとペアリングしていないときや、ペアリングしているカメラの電源がオフのときは、2 分経つと自動的にスリープ状態になります。

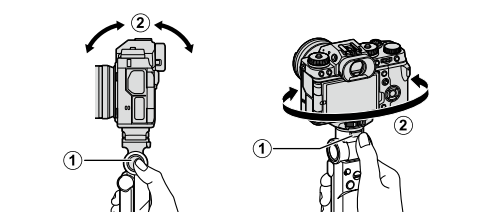
■ カメラを取り付ける

カメラの三脚用ねじ穴と装着ねじを合わせ、着脱ダイヤルを回してしっかりと固定してください。



■ カメラの角度を調整する

- カメラを本体手で押さえないから、アングル調整ロック解除ボタンを押してカメラの上下方向の角度を調整します。10° ごとに固定できます。
- 回転ロック解除ボタンを押すと、カメラの左右方向の角度を調整できます。90° ごとに固定できます。

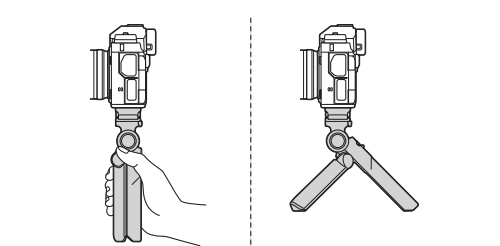


■ 撮影する

- 静止画を撮影するときはシャッターボタンを半押ししてピントを合わせたら、さらに深く押し込みます。
- 動画を撮影するときは動画撮影ボタンを押すと動画撮影を開始します。もう一度押すと撮影を終了します。
- 電動ズーム機能のあるズームレンズを使用しているときは、T（望遠ズーム）W（広角ズーム）ボタンをまたは W の方向に押してズーム操作ができます。半押しすると低速で、深く押し込むと高速でズームします。

■ 三脚として使用する

- 三脚足を止まるまで広げ、平らな場所に置いて使用します。
- 置く場所や取り付けるカメラによっては、バランスが取れず不安定になることがあります。不安定な状態では使用しないでください。



ご使用前に必ずお読みください

- 安全上のご注意**
 - ご使用前に必ずこの「使用説明書」、特に「安全上のご注意」と弊社ウェブサイトにあるカメラの「使用説明書」をよくお読みの上、正しくお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

- 表示内容を無視して誤った使い方をしたときに生じる危害や障害の程度を次の表示で説明しています。
- 危険** この表示の横は「死亡または重傷などを負う危険が差し迫って発生することが想定される」内容です。
 - 警告** この表示の横は「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。
 - 注意** この表示の横は「障害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性が想定される」内容です。

- お守りいただく内容の種類を次の給表示で説明しています。
- 危険** このような給表示は、気を付けていただきたい「注意喚起」内容です。
 - 禁止** このような給表示は、してはいけない「禁止」内容です。
 - 強制** このような給表示は、必ず実行していただく「強制」内容です。

- 危険** 本製品はコイン電池が同梱されています。液漏れや発熱、発火、破裂、誤飲による大けがやけつど、火災などを避けるため、下記の注意事項をお守りください。

- 危険** **コイン電池を飲み込まない。** 化学やけつどの原因になります。コイン電池を飲み込むと 2 時間程度で内臓に重度のやけどを引き起こし、死亡することがあります。
- 危険** **コイン電池を飲み込んだり体のどこかに入れたりしたと思われる場合は、直ちに医師の診察を受ける。**
- 危険** **コイン電池をお子様の手の届くところに置かない。** コイン電池は小さいためお子様が誤って飲み込む可能性があります。お子様の手の届かない場所に保管してください。万一、飲み込んだ場合や体のどこかに入れた場合は、ただちに医師と相談してください。
- 危険** **電池カバーが開まらない場合は使用しない。** 本製品の使用をやめ、お子様の手の届かないところに保管してください。
 - お買上げ店または弊社デジタルカメラサポートセンター、修理サービスセンターにご相談ください。

- 警告** **異常が起きたらカメラの電源を切り、カメラおよび本製品の電池・バッテリーを外す。** 煙が出ている、異臭がするなど異常状態のまま使用すると、火災・感電の原因になります。
 - お買上げ店または弊社デジタルカメラサポートセンター、修理サービスセンターにご相談ください。

- 本製品はカメラとペアリングしていないときや、ペアリングしているカメラの電源がオフのときは、2 分経つと自動的にスリープ状態になります。

- 警告** **製品内部に水や異物を落とさない。** 製品内部を水・海水・牛乳・清涼飲料水・石鹸などの液体で濡らした場合は、使用しないでください。水・異物が内部に入ったら、カメラの電源を切り、カメラおよび本製品の電池・バッテリーを外す。そのまま使用すると、ショートして火災・感電の原因になります。
 - お買上げ店または弊社デジタルカメラサポートセンター、修理サービスセンターにご相談ください。
- 禁止** **風品、シャワー室で使用しない。** 火災・感電の原因になります。
- 禁止** **分解や改造は絶対にしない(ケースは絶対に開けない)。** 火災・感電の原因になります。

- 禁止** **落下などによって破損し、内部が露出したときは、露出部に手を触れない。** 感電したり、破損部でケガをする原因になります。
 - 感電やケガに注意して速やかに電池を取り出し、お買上げ店または弊社デジタルカメラサポートセンター、修理サービスセンターにご相談ください。
- 禁止** **誤って飲み込む恐れがあるため、本製品の電池カバーや同梱物を口に入れない。**
- 禁止** **指定外の方法で電池を使用しない。** 電池は極性 (⊕ ⊖) 表示どおりに入れてください。

- 禁止** **電池を分解、加工、加熱しない。** 電池を落としたり、たたいたり、投げたり、強い衝撃や変形を与えない。
- 禁止** **電池の液漏れ、変形、変色、その他異常に気が付いたときは使用しない。** 電池を充電しない。電池をショートさせない。電池を金属製品と一緒に保管しない。電池の発熱・発火・破裂・液漏れにより、火災・ケガ・やけどの原因になります。
- 禁止** **指定外の電池を使用しない。** 火災の原因になります。

- 禁止** **電池の液が濡れて、目に入ったり、皮膚や衣服に付着したときは、失明やケガのおそれがあるので、ただちにきれいな水で洗い流し、すぐに医師の治療を受ける。**
- 禁止** **電池が正しく交換されていないと、爆発の危険があります。交換は同一のものだけを使用してください。**

- 危険** **可燃性・爆発性ガス / 粉塵のある場所で使用しない。**

- 危険** **電池を廃棄する場合や保存する場合には、端子部にセロハンテープなどの絶縁テープをはる。** 他の金属や電池と混じると発火、破裂の原因になります。

- 危険** **飛行機内、病院での使用は、航空会社、病院の指示に従ふ。** 本製品が出す電磁波が計器や医療機器などに影響を与える恐れがあります。

- 注意** **異常な高温になる場所に置かない。** 窓や閉めきった自動車の中や、直射日光が当たった場所に置かないでください。火災の原因になることがあります。

- 禁止** **本製品を布や布巾でおおったりしない。** 熱がこもりケースが変形し、火災の原因になることがあります。
- 禁止** **濡れた手で触らない。** 感電の原因になることがあります。
- 危険** **お手入れの際や長時間使用しないときは、電池を外す。** 火災・感電の原因になることがあります。
- 危険** **本製品を廃棄する場合の処理方法については最寄りの自治体の手順に従うこと。**

- 電池の廃棄の手順について**
 - 電池を捨てるときは、地域の条例に従って処分してください。
 - 電池は、機能的に押し潰し、又は切断しないでください。

■ ラジオ、テレビなどの電波障害についてのご注意

- 本製品は、一般財団法人 VCCI 協会の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境でテレビジョン受信機に近接して使用すると、受信障害を引き起こすことがあります。本書に従って正しい取り扱いをしてください。
- VCCI-B 本製品を飛行機や病院の中で使用しないでください。使用した場合、飛行機や病院の制御装置などの誤作動の原因になることがあります。

- 使用上のご注意**
 - 本製品をカメラに取り付けるときは、③ 着脱ダイヤルをしっかりと最後まで締めて確実に固定してください。
 - 倒れたり破損したりする恐れがあるためカメラやレンズ、装着品の総重量は、制限重量を超えて使用しないでください。
 - 高温多湿の場所では使用しないでください。
 - 異常な高温や低温になる場所や多湿になる場所では、保管しないでください。
 - 三脚足の開閉時やグリップの角度調整時は、指を挟まないようにご注意ください。
 - アングル調整ロック解除ボタンを押すときは、カメラが傾くのを防ぐため片方の手で支えながら押してください。
 - カメラを取り付けたまま振り回さないでください。
 - 雨中での使用時は、本製品に雨がかからないようにしてください。

- 本製品は水中で使用できる構造になっていません。ゴミや泥、砂、ほこり、水、有害ガス、塩分などが本製品の内部に入らないようにご注意ください。また、水で濡れた場所の上に、本製品を置かないでください。電池挿入部、電池カバーが使用前に確実に閉まっていることをご確認ください。
- クリップなどの金属を電池の端子に接触させたり、ショートさせたりしないでください。
- 火気に近づけたり、火中に入ったりしないでください。
- 20℃以下の低温や 11.6kPa 以下の極端な低圧にさらさないでください。

Bluetooth® 機器使用上の注意事項

重要！ 本製品に搭載されている Bluetooth® 機能をご使用になる前に必ずお読みください。

- 重要！ 本製品は、米国輸出規則（EAR）の対象となり、米国禁輸 出国への輸出や持ち出しには、米商務省、財務省等当局の許可が必要となりますのでご注意ください。**

- 本製品は Bluetooth® 機器としてお使いください。** Bluetooth® 機器以外として使用したときにより損害が発生した場合、当社はいかなる責任も負いかねますので、あらかじめご了承ください。医療機器や人に直接的または間接的に関わるシステムなど、高い安全性が要求される用途には使用しないでください。Bluetooth® 機器よりも高い信頼性が要求される機器や電機機システムなどの用途に使用するときにご使用になるシステムの安全設計や故障に対する適切な処置を万全に行ってください。

- Bluetooth® 機能はお買い求め頂いた国での利用を前提としています。**

本製品の Bluetooth® 機能はお買い求め頂いた国の電波に関する法律に準拠しております。ご使用の際は、お買い頂く国の法律を遵守してください。お買い求め頂いた国以外でのご使用上のトラブル等については、弊社では一切の責任を負いかねます。

- 磁場、静電気、電波障害が発生するところでは本製品を使用しないでください。**

電子レンジ付近などの磁場、静電気、電波障害が発生するところでは本製品を使用しないでください（環境により電波が届かないことがあります）。また、2.4GHz 付近の電波を使用しているもの近くで使用すると双方の処理速度が落ちる場合があります。

- 本製品は「電波法」に基づく技術基準適合証明を受けた無線設備を内蔵し、証明ラベルは無線設備上で確認することができます。以下の行為は法律で罰せられることがあります。**
 - 本製品を分解、または改造すること
 - 本製品上の証明ラベルをはがすこと

- 本製品の使用する無線チャネルは、以下の機器や無線局と同じ周波数帯を使用します。**
 - 産業・科学・医療用機器
 - 工場、製造ライン等で使用されている移動体識別用の無線局 (1) 構内無線局（免許を要する無線局） (2) 特定小電力無線局（免許を要しない無線局）

- 本製品を使用する場合は、前項の機器や無線局と電波干渉する恐れがあるため、以下の事項に注意してください。**
 - 無線局が運用されていないことを確認してください。万一、本製品から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合は、速やかに場所を変更するか、または電波の使用を停止してください。
 - 2.4GHz 帯使用時の注意事項（日本国内向け）

- 2.4XX4**
 - 本製品が 2.4GHz 周波数帯を使用するその他の変調方式を採用した無線設備で、干渉距離が 40m 以下であることを意味しています。

- 付属品**
 - リチウムコイン電池（CR2032）
 - ポーチ
 - 印刷物一式

主な仕様	
制限重量	1.5kg 以下 (カメラやレンズ、装着品の総重量)
外形寸法 (約) (幅×高さ×奥行き) (幅×高さ×奥行き)	収納状態：48.0mm × 172.3mm × 38.3mm 三脚状態：145.9mm × 132.3mm × 163.4mm (突起物を除く)
質量	約 205.5g ± 10%（電池含まず）
使用温度	-10℃～+40℃

■ 無線（Bluetooth®）

準拠規格	Bluetooth Ver.5.0 (Bluetooth low energy)
使用周波数範囲 (中心周波数)	2402MHz～2480MHz（40ch）

- 仕様、性能は、予告なく変更することがありますのでご了承ください。
- Bluetooth® のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、富士フィルム株式会社はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。

- Attaching the Product to the Camera**
Align the lock screw with the camera tripod mount and rotate the lock screw wheel to secure the product in place.



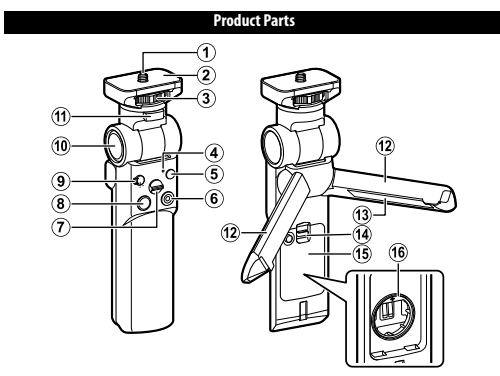
- Choosing a Camera Angle**
 - Using one hand to support the camera, press the angle adjusting lock release button and angle the camera up or down. The angle can be adjusted in increments of 10°.
 - To allow the camera to be angled left or right, press the flip lock release button. The angle can be adjusted in increments of 90°.

- 5 1 2

EN Owner's Manual

Thank you for supporting FUJIFILM. You are now the owner of a Bluetooth-compatible tripod grip (referred to below as the "product").

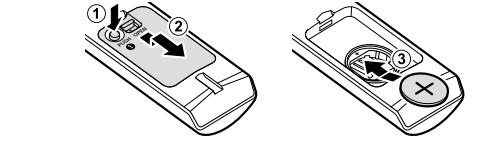
For a list of compatible cameras, visit: <https://fujifilm-x.com/support/compatibility/accessories/>
For software license information, visit: <https://fujifilm-x.com/global/support/manual/accessories/>



- 1 Lock screw
- 2 Camera mount
- 3 Lock screw wheel
- 4 Indicator lamp
- 5 (Bluetooth) button
- 6 Movie recording button
- 7 T (zoom in) W (zoom out) button
- 8 Shutter button
- 9 Control lock switch
- 10 Angle adjusting lock release button
- 11 Flip lock release button
- 12 Legs
- 13 Serial number plate
- 14 Battery-chamber cover latch
- 15 Battery-chamber cover
- 16 Battery chamber

- Rotate the control lock switch to **LOCK** to prevent unintended operation.
- Do not remove the serial number plate, which provides the CMMT ID, serial number, and other important information.

- Inserting the Battery**
 - Keeping the round button next to the battery-chamber cover latch pressed (①), slide the latch down (②) and remove the battery-chamber cover.
 - Insert the battery as shown with the "+" side facing up (③). The correct orientation is shown by the "+" label on the lip of the battery chamber.
 - Replace the battery-chamber cover.



■ Pairing

The instructions below offer an example of how the product can be paired with a Fujifilm digital camera. For more information, consult the documentation provided with compatible cameras.

Before Pairing

- Before proceeding, confirm that product is compatible with the camera and camera firmware.
- Confirm that the product's control lock switch is unlocked.
 - Press and hold the camera **(Bluetooth)** button. Bluetooth options will be displayed.
 - Select **ON** for **Bluetooth > Bluetooth ON/OFF**.
 - Select **Bluetooth > Pairing**.

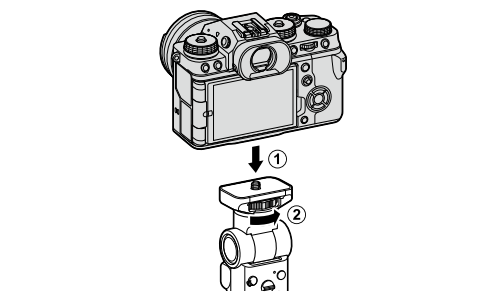
- The camera will initiate the pairing process.
- Press and hold the grip **(Bluetooth)** button. The grip will initiate the pairing process.
 - If pairing is successful, the camera will display the message, **PAIRING COMPLETE**.

- Bluetooth® connection status is shown by an icon in the camera display.

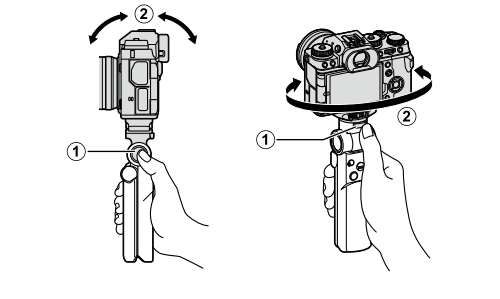
No icon	No Bluetooth® connection.
	Connected.
	Connected (locked).
	Connected (low battery).
	Connected (locked; low battery).

- If pairing fails, the grip indicator lamp will flicker. Repeat the pairing process from the beginning.
- You will need to repeat the pairing process:
 - before using the product with another camera (after pairing the product with another camera, you will also need to repeat the pairing process when switching back to a camera with which the product has previously been paired) and after resetting camera settings or deleting pairing information.
 - The product will turn off automatically after two minutes when not paired with a camera or if the camera with which it is currently paired is off.

- Attaching the Product to the Camera**
Align the lock screw with the camera tripod mount and rotate the lock screw wheel to secure the product in place.



- Choosing a Camera Angle**
 - Using one hand to support the camera, press the angle adjusting lock release button and angle the camera up or down. The angle can be adjusted in increments of 10°.
 - To allow the camera to be angled left or right, press the flip lock release button. The angle can be adjusted in increments of 90°.

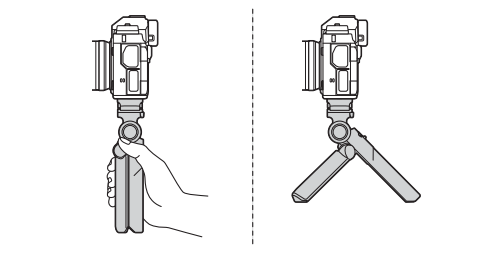


■ Taking Pictures

- Photographs can be taken by pressing the shutter button halfway to focus and then pressing it then rest of the way down.
- To start movie recording, press the movie recording button. Press the button again to end recording.
- Users of power zoom lenses can press the T (zoom in) / W (zoom out) button to T to zoom in and to W to zoom out. Zoom speed is controlled by the distance the button is pressed. Press the button lightly for slow zoom, deeply for fast zoom.

■ Using the Grip as a Tripod

- Open the legs to their maximum extent and place the grip on a level surface.
- Depending on the location and the type of camera attached, the assembly may be unbalanced and unsteady. Do not use the product as a tripod if it cannot be properly steadied.



- NOTICES**
 - To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
 - Please read the "Safety Notes" and make sure you understand them before using the product.

Perchlorate Material—special handling may apply. See: <http://www.dhs.gov/hazards/waste/perchlorate>
alert consumers to the button/coin battery hazard, and provide relevant information so that appropriate action can be taken when it is suspected that a child has swallowed or inserted a button/coin battery.

- WARNING**
 - KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**
Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

For Customers in the U. S. A.

TESTED TO Comply With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

FCC

Contains IC: 3371-78J220

Contains FCC ID: 50K-78J220

FCC Statement: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This product must not be co-located or operated in conjunction with the antenna or transmitter on any other device.

Radiation Exposure Statement: This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government.

The exposure standard for wireless device employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6W/kg. Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands.

For Customers in Canada

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

CAUTION: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Industry Canada Statement: This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSS5. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except tested built-in devices. The County Code Selection feature is disabled for products marketed in the U/S/ Canada.

Radiation Exposure Statement: The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce heating effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Some studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. TG-BT1 has been tested and found to comply with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT IN PRIVATE HOUSEHOLDS

In the European Union, Norway, Iceland and Liechtenstein: This symbol on the product, or in the manual and in the warranty, and/or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

This symbol on the batteries or accumulators indicates that those batteries shall not be treated as household waste.

If your equipment contains easily removable batteries or accumulators please dispose these separately according to your local requirements.

The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

In Countries Outside the European Union, Norway, Iceland and Liechtenstein: If you wish to discard this product, including the batteries or accumulators, please contact your local authorities and ask for the correct way of disposal.

Be sure to read these notes before use

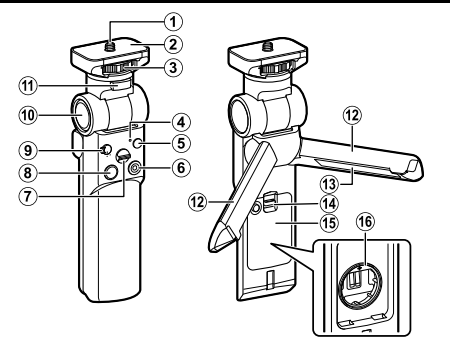
- Safety Notes**
 - Please read the operating instructions in this Owner's Manual, especially the warnings and cautions, as well as the operating instructions in the camera's Owner's Manual (available from the Fujifilm website) in order to operate this product correctly.
 - After reading, be sure to keep this manual in a safe place where you can refer to it easily.

- About the icons**
 - This icon indicates imminent danger of death or serious injury if the information is ignored.
 - This icon indicates that death or serious injury can result if the information is ignored.

FR Manuel du propriétaire

Merci pour le soutien que vous apportez à FUJIFILM. Vous venez d'acquérir un grip avec trépied compatible Bluetooth (dénommé ci-après le « produit »).

Pour accéder à la liste des appareils photo compatibles, rendez-vous sur : <https://fujifilm-x.com/support/compatibility/accessories/>. Pour obtenir des informations sur les licences logicielles, consultez : <https://fujifilm-x.com/global/support/manual/accessories/>.

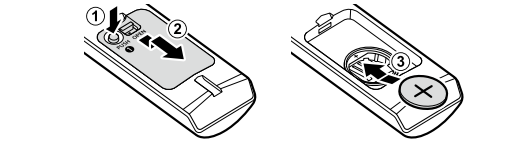
Pièces du produit	
	1 Vis de verrouillage 2 Monture pour appareil photo 3 Molette de la vis de verrouillage 4 Témoin lumineux 5 Bouton 0 (Bluetooth) 6 Bouton d'enregistrement vidéo 7 Bouton T (zoom avant) W (zoom arrière) 8 Déclencheur 9 Commutateur de verrouillage des commandes 10 Bouton de déverrouillage du réglage de l'angle 11 Bouton de déverrouillage de la bascule 12 Pieds 13 Plaque d'identification 14 Loquet du couvercle du compartiment de la pile 15 Couvercle du compartiment de la pile 16 Compartiment de la pile

- Positionner le commutateur de verrouillage des commandes sur **LOCK** afin d'éviter toute opération involontaire.
- Ne retirez pas la plaque d'identification, qui indique le CM11 ID, le numéro de série et d'autres informations importantes.

Utilisation du produit

■ Insertion de la pile

- Tout en maintenant appuyé le bouton rond situé à côté du loquet du couvercle du compartiment de la pile (❶), faites glisser le loquet vers le bas (❷) et retirez le couvercle du compartiment de la pile.
- Insérez la pile comme indiqué, en orientant le côté « + » vers le haut (❸). L'orientation correcte est indiquée par la mention « + » située sur le bord du compartiment de la pile.
- Remettez en place le couvercle du compartiment de la pile.



■ Couplage

Les instructions ci-dessous montrent en partie comment le produit peut être couplé à un appareil photo numérique Fujifilm. Pour en savoir plus, consultez la documentation fournie avec les appareils photo compatibles.

Avant le couplage

Avant d'aller plus loin, vérifiez que le produit est compatible avec l'appareil photo et le firmware de l'appareil photo.

- Vérifiez que le commutateur de verrouillage des commandes du produit est déverrouillé.
- Maintenez appuyé le bouton **0** (Bluetooth) de l'appareil photo. Les options Bluetooth s'affichent.
- Sélectionnez **OUI** pour **Bluetooth > Bluetooth ON/OFF**.
- Sélectionnez **Bluetooth > Couplage**.
- L'appareil photo démarre le processus de couplage.
- Maintenez appuyé le bouton **0** (Bluetooth) du grip.
- Le grip démarre le processus de couplage.
- Si le couplage a fonctionné, l'appareil photo affiche le message « **COUPLAGE TERMINÉ** ».

- L'état de connexion Bluetooth* est indiqué par une icône affichée sur l'écran de l'appareil photo.

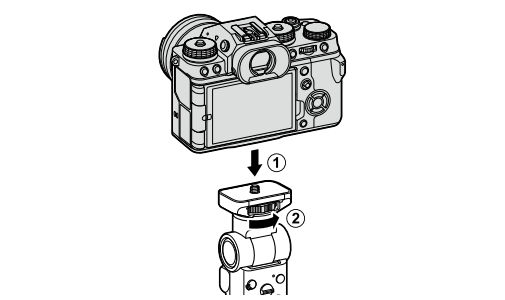
Aucune icône	Aucune connexion Bluetooth*.
	Connecté.
	Connecté (verrouillé).
	Connecté (pile faible).
	Connecté (verrouillé ; pile faible).

- Si le couplage échoue, le témoin lumineux du grip clignote. Recommencez le processus de couplage depuis le début.
- Vous devrez recommencer le processus de couplage :
 - avant d'utiliser le produit avec un autre appareil photo (après avoir couplé le produit à un autre appareil photo, vous devez également recommencer le processus de couplage lorsque vous utiliserez à nouveau un appareil photo auquel le produit a déjà été couplé) et
 - après avoir réinitialisé les réglages de l'appareil photo ou supprimé les informations de couplage.

- Le produit s'éteindra automatiquement au bout de deux minutes lorsqu'il n'est pas couplé à un appareil photo ou si l'appareil photo auquel il est couplé actuellement est éteint.

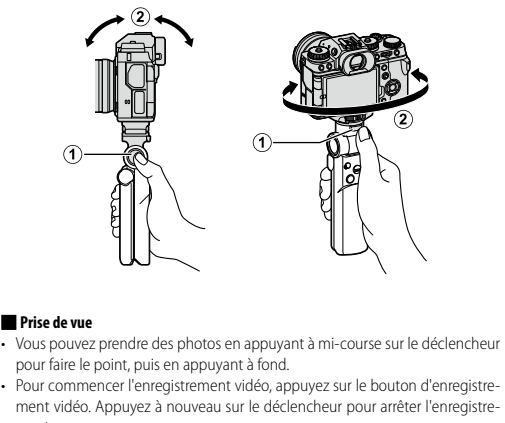
■ Fixation du produit sur l'appareil photo

Alignez la vis de verrouillage sur la monture de fixation du trépied de l'appareil photo et tournez la molette de la vis de verrouillage pour bien fixer le produit.



■ Choix d'un angle d'appareil photo

- Soutenez l'appareil photo d'une main et appuyez sur le bouton de déverrouillage du réglage de l'angle, puis inclinez l'appareil photo vers le haut ou le bas. Vous pouvez régler l'angle par incréments de 10°.
- Pour incliner l'appareil photo vers la gauche ou la droite, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la bascule. Vous pouvez régler l'angle par incréments de 90°.



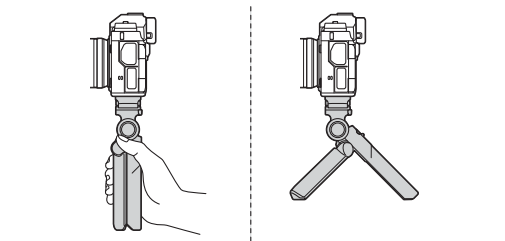
■ Prise de vue

- Vous pouvez prendre des photos en appuyant à mi-course sur le déclencheur pour faire le point et appuyer à fond.
- Pour commencer l'enregistrement vidéo, appuyez sur le bouton d'enregistrement vidéo. Appuyez à nouveau sur le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.

- Si vous utilisez un objectif à zoom motorisé, vous pouvez appuyer sur le bouton T (zoom avant) W (zoom arrière) au niveau du T pour faire un zoom avant et au niveau du W pour faire un zoom arrière. La vitesse du zoom dépend de la force avec laquelle vous appuyez sur le bouton. Appuyez légèrement sur le bouton pour zoomer lentement, à fond pour zoomer rapidement.

■ Utilisation du grip comme trépied

- Ouvrez les pieds au maximum et posez le grip sur une surface plane.
- Selon l'emplacement et le type d'appareil photo fixé, l'équilibre peut être mal équilibré et instable. Utilisez pas le produit comme trépied s'il ne peut pas être stabilisé correctement.



REMARQUES
<i>Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.</i>
<i>Veuillez lire les « Consignes de sécurité » et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser le produit.</i>
<i>Matériau en perchlorate : une manipulation particulière peut être nécessaire. Voir : http://www.dsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate</i>
À l'attention des clients résidant au Canada
CAN ICES-003 (B)NMB-003(B)
ATTENTION : cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.
Déclaration d'Industrie Canada : cet appareil est conforme aux CNR exemptes de licence d'industrie Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas produire de brouillage; et (2) Cet appareil doit accepter tout brouillage, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil et son ou ses antennes ne doivent pas être placés au même endroit que ou utilisés en conjonction avec toute autre antenne ou tout autre émetteur, à l'exception des radios intégrées qui ont été testées. La fonction de sélection de l'indicateur du pays est désactivée sur les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.
Déclaration relative à l'exposition aux radiations : les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie à fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'un niveau élevé de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Le TG-BT1 a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC.

ÉLIMINATION DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE CHEZ LES PARTICULIERS
Applicable à l'Union européenne, la Norvège, l'Islande et le Liechtenstein: Ce symbole sur le produit, ou dans le manuel et la garantie, et/ou sur son emballage, indique que l'appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être acheminé vers un point de collecte qui recycle le matériel électrique et électronique.
En vous débarrassant correctement de ce produit, vous contribuez à éviter des conséquences préjudiciables pour l'environnement et la santé de l'homme; qui peuvent être provoquées en jetant ce produit de manière inappropriée.
Ce symbole sur les piles ou les batteries indique que ces piles/batteries ne doivent pas être traitées comme des déchets ménagers.
Si votre matériel contient des piles ou des accumulateurs faciles à retirer, merci de les éliminer séparément conformément aux réglementations locales. Le recyclage des matériaux contribuera à préserver les ressources naturelles. Pour obtenir plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec votre maire, la déchèterie la plus proche de votre domicile ou le magasin où vous l'avez acheté.
Applicable aux pays n'appartenant pas à l'Union européenne et autres que la Norvège, l'Islande et le Liechtenstein : si vous souhaitez jeter ce produit, y compris les piles ou les batteries, renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les moyens de retraitement existants.

	FR Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent	À DÉPOSER EN MAGASIN	À DÉPOSER EN DÉCHÉTERIE
Points de collecte sur www.quefairedestdechets.fr			



Lisez attentivement ces remarques avant toute utilisation	
Consignes de sécurité	
	ATTENTION <i>Retirez la pile avant de nettoyer le produit ou de le ranger pour une longue période d'inutilisation.</i> Sinon, vous pourriez provoquer un incendie ou une décharge électrique.
	Éliminez le produit conformément aux réglementations locales.
	Risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent.
	Les batteries (bloc-piles ou batteries insérées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, un feu ou un autre élément du même type.
Précautions d'emploi	
 Serrez fermement la molette de la vis de verrouillage (❸) après avoir fixé le grip sur l'appareil photo. Pour éviter tout dommage provoqué par des accidents comme la chute du produit, vérifiez que le poids combiné de l'appareil photo, de l'objectif et de toutes accessoires n'excède pas la charge maximale du produit. N'utilisez pas le produit dans des lieux où il sera exposé à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Ne stockez pas le produit dans des lieux exposés à des températures extrêmes ou à une humidité élevée. Faites attention de ne pas vous coincer les doigts dans les pièces mobiles du produit lorsque vous ouvrez ou fermez les pieds ou lorsque vous inclinez ou faites pivoter la monture pour appareil photo. Pour éviter que l'appareil photo ne s'incline, soutenez-le d'une main tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage du réglage de l'angle. N'exercez pas de mouvements violents sur le produit lorsqu'un appareil photo y est fixé. Protégez le produit de la pluie pendant son utilisation. Ce produit n'est pas étanche. Maintenez l'intérieur du produit à l'abri de l'eau, du sable, de la poussière, de la boue, du sel, des gaz nocifs et autres corps étrangers. Ne le posez pas sur des surfaces mouillées. Avant toute utilisation, vérifiez que le compartiment de la pile et son couvercle sont bien fermés. Vérifiez que les pièces métalliques du produit ne court-circuitent pas ou n'entrent pas en contact avec les broches de la pile. N'exposez pas le produit à des flammes nues. N'exposez pas le produit à des températures inférieures à –20 °C ou à des pressions inférieures à 11,6 kPa.	

Les icônes illustrées ci-dessous sont utilisées pour indiquer la nature des instructions que vous devez observer.

	Les icônes triangulaires vous indiquent que ces informations nécessitent votre attention (Important).
	Les icônes circulaires barrées en diagonale vous informent que l'action indiquée est interdite (le Interdit).
	Les cercles pleins qui contiennent un point d'exclamation vous informent que l'action doit être réalisée (le Requie).

Les symboles indiqués sur le produit (y compris les accessoires) ont la signification suivante :

	CA
	CC
	Matériel de classe II (le produit bénéficie d'une double isolation).
	Ce produit est fourni avec une pile bouton. Suivez les mesures ci-dessous pour empêcher la fuite, la surchauffe, l'inflammation ou la cassure de la pile et pour éviter des dangers incluant non seulement le risque de brûlures ou de blessures graves en cas d'ingestion de la pile, mais aussi le risque d'incendie.
	DANGER

	DANGER <i>N'exposez pas les piles boutons.</i> Le non-respect de cette consigne peut provoquer des brûlures chimiques. Une fois ingérées, les piles boutons provoquant dans les deux heures environ de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.
	En cas d'ingestion d'une pile bouton, consultez immédiatement un médecin.
	Conservez les piles boutons hors de portée des enfants. Les jeunes enfants peuvent avaler accidentellement les piles boutons. Conservez-les hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile bouton par un enfant, consultez immédiatement un médecin.
	N'utilisez pas le produit si le couvercle du compartiment de la pile ne se ferme pas. Cessez immédiatement toute utilisation et conservez le produit hors de la portée des enfants. Prenez contact avec votre revendeur Fujifilm.

	AVERTISSEMENT <i>Si un problème survient, éteignez l'appareil photo et retirez la pile du produit et la batterie de l'appareil photo.</i> En poursuivant l'utilisation lorsque le produit ou l'appareil photo dégage de la fumée ou des odeurs inhabituelles, ou fonctionne de façon anormale, vous risquez de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Prenez contact avec votre revendeur Fujifilm.
	<i>Ne laissez pas de l'eau ou des corps étrangers entrer dans le produit.</i> N'utilisez pas le produit suite à l'infiltration d'eau douce ou salée, de lait, de boissons, de détergents ou d'autres liquides. Si du liquide ou d'autres corps étrangers s'infiltrent dans le produit, éteignez l'appareil photo et retirez la pile du produit et la batterie de l'appareil photo. En poursuivant l'utilisation, vous risquez de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Prenez contact avec votre revendeur Fujifilm.
	<i>N'utilisez pas ce produit dans la salle de bain ou la douche.</i> Cela peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
	Ne le démontez pas et ne le modifiez pas (n'ouvrez jamais le boîtier). Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
	Dans le cas où la batterie s'ouvrirait suite à une chute ou à un autre accident, ne touchez pas les pièces mises à nu. Le non-respect de cette précaution pourrait provoquer une décharge électrique ou une blessure suite à la manipulation des pièces endommagées. Retirez immédiatement la batterie en évitant de vous blesser ou de recevoir une décharge électrique, puis confiez le produit au revendeur d'origine pour le faire vérifier.
	Le couvercle du compartiment de la pile et d'autres petites pièces du produit peuvent facilement être avalés : ne les mettez pas dans votre bouche.
	Utilisez la batterie comme préconisé. Insérez la batterie comme indiqué par l'indicateur.
	Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne chauffez pas les piles. Ne les laissez pas tomber, ne les cognez pas, ne les jetez pas ou ne leur faites pas subir de forts impacts. N'utilisez pas des piles qui présentent des signes de fuite, de déformation, de décoloration ou autres anomalies. N'essayez pas de recharger des piles alcalines ou Li-Ion non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles ou ne les rangez pas avec des objets métalliques. Si vous ne respectez pas ces consignes, les piles peuvent surchauffer, s'enflammer, se casser ou fuir, provoquant un incendie, des brûlures ou d'autres blessures.
	Utilisez uniquement des piles préconisées pour ce produit. L'utilisation d'autres sources d'alimentation peut provoquer un incendie.
	Si la batterie fuit et que le liquide entre en contact avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, rincez abondamment la partie touchée à l'eau claire et consultez un médecin ou appelez les urgences immédiatement.
	Les piles de recharge peuvent explosor si elles ne sont pas du bon type. Remplacez les piles uniquement par d'autres piles du même type ou d'un type équivalent.
	N'utilisez pas en présence d'objets inflammables, de gaz explosifs ou de poussière.
	Préparez les piles à jeter ou à ranger en isolant leurs bornes avec du ruban adhésif. L'entrée en contact avec d'autres objets métalliques ou d'autres piles pourrait provoquer la mise à feu ou l'explosion de la pile.
	Suivez les instructions du personnel des compagnies aériennes et des hôpitaux. Ce produit émet des fréquences radio pouvant interférer avec le matériel de navigation ou médical.

Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne changez pas les piles. Ne les faites pas tomber, ne les coincez pas, ne les jetez pas ou ne les faites passer de la main à la main. N'utilisez pas des piles qui présentent des signes de fuite, de gonflement, de décoloration ou autres anormales. N'exposez pas de recharger des piles alcalines ou Li-Ion non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles ou ne les rangez pas avec des objets métalliques. Si vous ne respectez pas ces consignes, les piles peuvent surchauffer, s'enflammer, se casser ou fuir, provoquant un incendie, des brûlures ou d'autres blessures.

Utilisez uniquement des piles préconisées pour ce produit. Utilisation d'autres sources d'alimentation peut provoquer un incendie.

Si la batterie fuie ou si la liquide entre en contact avec votre peau, votre yeux ou vos vêtements, rincez abondamment la partie touchée à l'eau claire et consultez un médecin ou appelez les urgences immédiatement.

Les piles de recharge peuvent exploser si elles ne sont pas du bon type.

Remplacez les piles uniquement par d'autres piles du même type ou d'un type équivalent.

N'utilisez pas en présence d'objets inflammables, de gaz explosifs ou de poussière.

Préparez les piles à jeter ou à ranger en isolant leurs bornes avec du ruban adhésif. La mise en contact avec d'autres objets métalliques ou d'autres piles pourrait provoquer la mise à feu ou l'explosion de la pile.

Suivez les instructions du personnel des compagnies aériennes et des hôpitaux. Ce produit émet des fréquences radio pouvant interférer avec le matériel de navigation ou médical.

ATTENTION

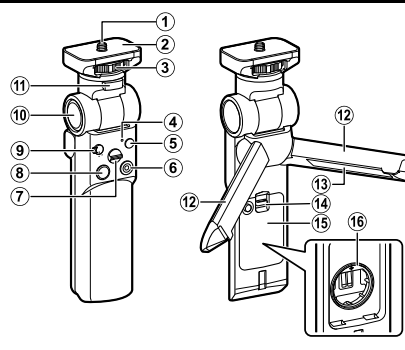
Ne laissez pas ce produit dans des endroits exposés à des températures très élevées. Ne laissez pas le produit dans des lieux comme un véhicule fermé ou à la lumière directe du soleil. Un incendie peut se produire.

N'exposez pas ou n'emballez pas ce produit avec un tissu ou une couverture. La chaleur peut s'accumuler et déformer le boîtier ou provoquer un incendie.

Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées. Le non-respect de cette précaution peut provoquer une décharge électrique.

DE Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie FUJIFILM unterstützen. Sie sind jetzt der Eigentümer eines Bluetooth-kompatiblen Griffstativs (im Folgenden als das „Produkt“ bezeichnet).

Produktteile	
	1 Sicherheitschraube 2 Kamerahalter 3 Rändelrad der Sicherungsschraube 4 Anzeileuchte 5 0 (Bluetooth)-Taste 6 Filmamfahmetaste 7 Taste T (Heranzoomen) 8 W (Heranzoomen) 9 Auslösetaste 10 Entriegelungstaste für die Winklereinstellung 11 Entriegelungstaste für die Drehsperre 12 Beine 13 Seriennummerschild 14 Verriegelung der Batteriefachabdeckung 15 Batteriefachabdeckung 16 Batteriefach
 Drehen Sie den Sicherheitssperrenschalter auf LOCK, um eine versehentliche Bedienung zu verhindern. Entfernen Sie nicht das Seriennummerschild, auf dem die CM11 ID, die Seriennummer und andere wichtige Informationen stehen.	
Verwendung des Produkts	
■ Die Batterie einlegen - Halten Sie die runde Taste neben der Verriegelung der Batteriefachabdeckung gedrückt (❸), schieben Sie die Verriegelung nach unten (❷) und nehmen Sie die Batteriefachabdeckung ab. - Setzen Sie die Batterie mit der “+”-Seite nach oben ein (❹). Die richtige Ausrichtung wird durch die Beschriftung “+” am Rand des Batteriefachs angezeigt. - Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.	

Peripheriques Bluetooth* : précautions

Ce produit est conforme aux directives de l'UE suivantes :

- Directive RoHS 2011/65/UE
- Directive RE 2014/53/UE

Le soussigné, FUJIFILM Corporation, déclare que légalement radioélectrique du type FF220003 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://dl.fujifilm-x.com/global/products/accessories/tp-bt-1/pdf/tp-bt1_doc-mtd.pdf
Le texte intégral de la déclaration de conformité britannique est disponible à l'adresse internet suivante :
https://dl.fujifilm-x.com/en-gb/products/accessories/tp-bt-1/pdf/tp-bt1_doc-mtd_uk.pdf
Cette conformité est indiquée par le marquage suivant placé sur le produit :

CE

Ce marquage est valable pour les produits non-Télécom et les produits Télécom harmonisés de l'UE (comme le Bluetooth®).

- Puissance radiofréquence maximale (PIRE) :** Bluetooth, 4 dBm
- IMPORTANT :** lisez les notifications suivantes avant d'utiliser ce périphérique.

- Ce produit, qui contient une fonction de cryptage développée aux États-Unis, est conforme par la réglementation américaine en matière d'exportations (US Export Administration Regulations) et ne peut être ni exporté ni ré-exporté vers des pays sous embargo des États-Unis.

- Utilisez-le uniquement comme périphérique Bluetooth* :** Fujifilm ne peut pas être tenu responsable de dommages provenant d'une utilisation non autorisée. Ne l'utilisez pas dans des applications exigeant une extrême fiabilité, par exemple dans des appareils médicaux ou dans tout autre système qui pourrait mettre en péril directement ou indirectement la vie d'autrui. Lorsque vous utilisez le périphérique dans des ordinateurs ou d'autres systèmes qui demandent un plus haut degré de fiabilité que des périphériques Bluetooth*, veillez à prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer la sécurité et empêcher tout dysfonctionnement.

- Utilisez-le uniquement dans son pays d'achat.** Ce périphérique est conforme aux réglementations régissant les périphériques Bluetooth* dans le pays d'achat. Respectez toutes les réglementations locales en vigueur lorsque vous utilisez ce périphérique. Fujifilm ne peut pas être tenu responsable des problèmes provoqués par une utilisation sous d'autres juridictions.
- N'utilisez pas le périphérique dans des endroits exposés à des champs magnétiques, de l'électrique statique ou des interférences radio.** N'utilisez pas le périphérique à proximité de tout à micro-ondes ou dans tout autre lieu exposé à des champs magnétiques, de l'électrique statique ou des interférences radio qui peuvent empêcher la réception des signaux sans fil. Une interférence mutuelle peut se produire lorsque ce produit est utilisé à proximité d'autres périphériques sans fil fonctionnant dans la bande 2,4 GHz.

- Le transmetteur sans fil fonctionne dans la bande 2,4 GHz en utilisant une autre forme de modulation.**
- Les actions suivantes sont possibles de poursuivre :**
 - Démontage ou modification de cet appareil – Retrait des étiquettes de certification de l'appareil
- Cet appareil fonctionne sur la même fréquence que les appareils commerciaux, éducatifs et militaires des transmetteurs sans fil.** Il fonctionne également sur la même fréquence que les transmetteurs brevetés et les transmetteurs basse tension brevetés spécialement fonctionnant dans les systèmes de traçabilité RFID (systèmes d'identification par radiofréquence) des lignes d'assemblage ou d'application similaire.

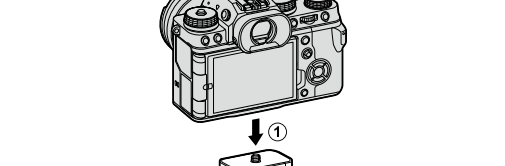
Accessoires fournis	
 Pile bouton au Lithium (CR2032) Fil souple Documents imprimés	
Caractéristiques	
Charge maximale	1,5 kg/53,0 oz (poids combiné maximal comprenant l'appareil photo fixé et les accessoires)
Dimensions approximatives (L × H × P)	Pieds fermés : 48,0 mm × 172,3 mm × 38,3 mm / 1,89 po × 6,78 po × 1,51 po Pieds ouverts : 145,9 mm × 132,3 mm × 163,4 mm / 5,74 po × 5,21 po × 6,43 po, hors parties saillantes
Poids	Environ 205,9 g ±10%/7,3 oz ±10%, sans la batterie
Température de fonctionnement	–10 °C à +40 °C / +14 °F à +104 °F

Sans fil (Bluetooth®)	
Normes	Bluetooth version 5.0 (Bluetooth Low Energy)
Fréquence de transmission (fréquence centrale)	2,402 MHz–2,480 MHz (40 canaux)
 Les caractéristiques et les performances peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Fujifilm s'effectue sous licence.	

■ Anbrngen des Produkts an der Kamera

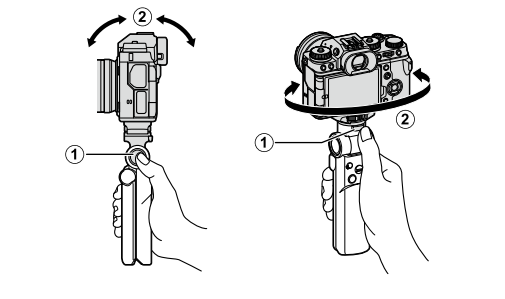
- Wenn die Koppelung fehlschlägt, flackert die Anzeileuchte am Griff. Wiederholen Sie den Koppelungsvorgang von Anfang an.
- Si müssen den Koppelungsvorgang wiederholen, bevor Sie das Produkt mit einer anderen Kamera verwenden (nach der Koppelung des Produkts mit einer anderen Kamera müssen Sie den Koppelungsvorgang auch wiederholen, wenn Sie wieder eine Kamera verwenden wollen, mit der das Produkt schon einmal gekoppelt war) und nach dem Zurücksetzen der Kameraeinstellungen oder dem Löschen der Koppelungsdaten.

- Das Produkt schaltet sich nach zwei Minuten automatisch aus, wenn es nicht mit einer Kamera gekoppelt ist oder wenn die Kamera ausgeschaltet wird, mit der es gerade gekoppelt ist.



■ Ausführen eines Kamerastatus

- Halten Sie die Kamera mit einer Hand fest, drücken Sie die Entriegelungstaste für die Winklereinstellung und schwenken Sie die Kamera nach oben oder unten. Der Winkel kann in Schritten von 10° eingestellt werden.
- Um die Kamera nach links oder rechts schwenken zu können, drücken Sie die Entriegelungstaste für die Drehsperre. Der Winkel kann in Schritten von 90° eingestellt werden.

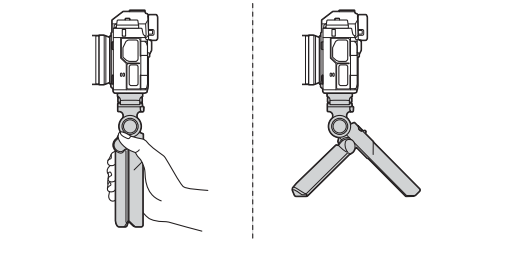


■ Aufnehmen von Bildern

- Fotos können aufgenommen werden, indem der Auslöser zum Scharfstellen bis zum ersten Druckpunkt gedrückt und anschließend vollständig heruntergedrückt wird.
- Um eine Filmaufnahme zu starten, drücken Sie die Filmaufnahmetaste. Drücken Sie die Taste erneut, um die Aufnahme zu beenden.
- Anwender von Motorzoomobjektiven können die Taste T (Heranzoomen) W (Heranzoomen) drücken, um T heranzoomen bzw. W herauszoomen. Die Zoomschneidungswerte wird dadurch gesteuert, wie weit die Taste eingedrückt wird. Drücken Sie leicht auf die Taste, um langsam zu zoomen, und tief, um schnell zu zoomen.

■ Verwendung des Griffs als Stativ

- Klappen Sie die Beine so weit wie möglich auseinander und stellen Sie den Griff auf eine ebene Fläche.
- Je nach Örtlichkeit und Art der angebrachten Kamera ist die Baugruppe möglicherweise nicht im Gleichgewicht und instabil. Verwenden Sie das Produkt nicht als Stativ, wenn es nicht richtig stabilisiert werden kann.



HINWEISE
Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brandes oder eines Stromschlags zu vermeiden.
Bitte lesen Sie die „Sicherheitshinweise“ und stellen Sie sicher, dass Sie sie verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.

Für Kunden in Kanada
CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)